

SYLLABUS

INTERNATIONAL EUROPEAN
UNIVERSITY



SCHOOL OF
MEDICINE















АНГЛІЙСЬКА МОВА
ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ

2023



SYLLABUS



Дисципліна 			
 АНГЛІЙСЬКА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ			
Викладач (-і) 			
 Давиденко Наталія Вікторівна			
Профайл викладача (-ів) 			
 https://medicine.ieu.edu.ua/pro-yemsh/kafedry/kafedra-fundamentalnykh-dystsyplin			
Консультації			
Очні консультації 	Другий вівторок місяця з 15:00 до 16:00		
Онлайн консультації 	Друга п'ятниця місяця з 15:00 до 16:00		
Контактний телефон 			
 +380937892808			
Е-mail 			
 nataliadavidenko@ieu.edu.ua			
Сторінка дисципліни 			
 https://medicine.ieu.edu.ua/pro-yemsh/kafedry/kafedra-fundamentalnykh-dystsyplin			
Форма підсумкового контролю	залік	диференційований залік	екзамен
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



SYLLABUS



1 Коротка анотація дисципліни

Програма дисципліни «Англійська мова (за професійним спрямуванням)» призначена для студентів, які навчаються за спеціальністю 222 (Медицина). Вивчення англійської мови здійснюється впродовж 1-го року навчання. Програму розроблено відповідно до Закону України «Про вищу освіту» 01.07.2014 №1556-VII.

2 Передумова вивчення дисципліни

Інтеграція професійних знань студентів-медиків полягає в усвідомленому використанні інформації фундаментальних дисциплін під час іншомовної підготовки на першому курсі вищого медичного навчального закладу. З цією метою навчальний зміст дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» Найменування показників Галузь знань, спеціальність, рівень вищої освіти Характеристика навчальної дисципліни денна форма навчання Кількість кредитів - 6 Галузь знань 22 «Охорона здоров'я» Спеціальність: 222 «Медицина» Рік підготовки 1-й Загальна кількість годин — 180 Семестр I-й II-й Тижневе навантаження: 1 семестр – 3, 2 семестр – 3. Рівень вищої освіти: другий (магістерський) Вид підсумкового контролю: залік іспит охоплює матеріал із медичної та біологічної фізики, біологічної хімії, анатомії людини, гістології, цитології та ембріології, латинської мови та медичної термінології.

3 Мета та цілі дисципліни

Метою навчальної дисципліни «Англійська мова (за професійним спрямуванням)» є:

- формування базових лексико-граматичних знань та вмінь для ефективного виконання субтесту з тестових завдань англійською мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з англійської мови як складової державного кваліфікаційного іспиту
- формування у студентів англійської професійно орієнтованої медичної лексики та термінології. Основними завданнями вивчення дисципліни «Англійська мова (за професійним спрямуванням)» є:
 - демонструвати базові знання англійської мови професійного спрямування під час виконання тестових завдань англійською мовою ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з іноземної (англійської) мови як складової державного кваліфікаційного іспиту;
 - інтерпретувати зміст медичної літератури англійською мовою
 - демонструвати вміння спілкуватися англійською мовою в усній та письмовій формах
 - розвивати іншомовні комунікативні навички загального, фахового та культурологічного характеру.

4 Результати навчання

ПРН 1	Мати ґрунтовні знання із структури професійної діяльності. Вміти здійснювати професійну діяльність, що потребує оновлення та інтеграції знань. Нести відповідальність за професійний розвиток, здатність до подальшого професійного навчання з високим рівнем автономності.
ПРН 25	Зрозуміло і однозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців.
ПРН 27	Вільно спілкуватися державною та англійською мовою, як усно так і письмово для обговорення професійної діяльності, досліджень та проєктів.



SYLLABUS



5 Кредити ECTS

6 кредитів / 180 годин, з них практичні роботи – 96 годин, самостійна робота – 84 години.

6 Структура дисципліни

Назва теми	Практичні заняття	срс
Medical Education in Ukraine	2	2
Grammar: Parts of Speech	2	4
Grammar: Noun. Article.	2	2
Phonetic Drill	2	2
History of Medicine	2	2
Human Body. Skeletal System	2	2
Grammar: Tenses in English	2	2
Circulatory System	2	2
Digestive System	2	2
Health Care System in Ukraine	2	2
Health Care System in the UK	2	2
Health Care System in the USA	2	2
Hospital. Specialties.	2	2
Grammar: Passive Voice usage in English	2	2
Sickness, Disease, Illness, Malady, Ailment – common features and differences.	2	2
Medical Terms	4	2
Surgical Instruments	4	2
Grammar: Category of state. Modality.	4	2
Drugs. Nutrition	4	2
Modal Verbs in Medical ethics.	4	2
Blood Pressure. Dependent diseases of blood pressure.	4	2
Small pox. Malaria. Cholera. Plague. Anthrax. Common Features and Differences.	4	2
Grammar revision.	2	2
Elements of Communication. Знайомство з рідними людьми	2	2
I am a Student Мій університет	2	2
My Future job. Choice of Profession. Вибір професії	2	2



SYLLABUS



6

Структура дисципліни

Назва теми	Практичні заняття	срс
Doctor's working day Робочий день лікаря	2	2
English for Modern Medical Specialists Англійська мова як засіб міжнародного спілкування	2	2
We Study Anatomy From the History of Anatomy	4	2
Skeleton Indoor Activities or Home Interests	4	2
Internal Organs Body Systems	4	2
How to Take a Pulse My Heart Will Go on	4	2
Blood Functions of Blood	4	2
Blood Pressure Instant Blood Tests	4	2
English Prescription. Final Test.	2	2
Усього годин – 180	96	72

7

Ознаки дисципліни

Термін викладання	Семестр	Міжнародна дисциплінарна інтеграція	Курс (рік навчання)	Цикли: загальної підготовки/ професійної підготовки/ вільного вибору
1 семестр	1 семестр	Так	1	Цикл загальної підготовки

8

Система оцінювання та вимоги

Поточна успішність студентів оцінюється за 4-и бальною шкалою (2; 3; 4; 5) на кожному практичному з урахуванням затверджених критеріїв оцінювання для відповідної дисципліни. Студент має отримати оцінку з кожної теми для подальшої конвертації оцінок у бали за багатобальною (200-бальною) шкалою.

Оцінювання самостійної роботи студентів з підготовки до аудиторних практичних занять здійснюється під час поточного контролю теми на відповідному аудиторному занятті.

При оцінюванні поточної навчальної діяльності студента 20% оцінки становить самостійна робота студента, яка враховує знання теми самостійного заняття і виконання роботи в зошиті «Професійна медична лексика англійською мовою»

Семестровий залік оцінюється за двобальною шкалою (зараховано/не зараховано) та 200-бальною шкалою шляхом визначення середнього арифметичного поточних оцінок за кожне практичне заняття за 4-и бальною шкалою, та її наступної конвертації у бали 200-бальної шкали. Мінімальна кількість балів, яку повинен набрати здобувач освіти – 120.

Підсумковий контроль знань з дисципліни здійснюється у формі заліку у першому семестрі та екзамену – у другому.

Залік - це форма підсумкового контролю, що полягає в оцінці засвоєння студентом навчального матеріалу виключно на підставі результатів виконання ним певних видів робіт на практичних, семінарських або лабораторних заняттях. Семестровий залік з дисциплін проводиться після закінчення її вивчення, до початку екзаменаційної сесії.

Екзамен – це форма підсумкового контролю засвоєння студентом теоретичного та практичного матеріалу з навчальної дисципліни.

<https://ie.u.edu.ua/docs/rate-of-study.pdf>

9

Умови допуску до підсумкового контролю

До семестрового підсумкового контролю допускаються студенти, які виконали всі види робіт, завдань, передбачених навчальним планом на семестр відповідно до навчальної дисципліни, відвідали всі заняття, передбачені навчальним планом, написали та здали історію хвороби і мають середній бал за поточну навчальну діяльність не менше «3» (72 бали за 120-бальною шкалою).

<https://ie.u.edu.ua/docs/rate-of-study.pdf>



SYLLABUS



10

Політика дисципліни

Для активізації навчально-пізнавальної діяльності студентів при вивченні дисципліни здійснюються проблемні лекції, презентації, кейси, робота в малих групах та семінари-дискусії, що використовують мультимедійне техніко-програмне забезпечення.

На заняттях та під час підготовки до них студенти мають бути чесними та відповідальними, ретельно готуватись до практичних занять, докладати зусиль до своєчасного виконання всіх завдань, складання заліків та екзаменів. Важливо активно займатися самостійною роботою, використовуючи методичні посібники, рекомендації викладачів, додатково опрацьовувати нову літературу, використовувати усі можливості для отримання необхідних знань.

Студентам варто уникати створення конфліктних ситуацій, а в разі виникнення таких ситуацій врегульовувати їх на засадах поваги й толерантності.

Викладач повинен підтримувати високий рівень педагогічної кваліфікації, чесно і об'єктивно оцінювати знання, вміння і навички осіб, які навчаються, не вимагати і не приймати матеріальних цінностей або послуг та не вчиняти корупційні дії. Ніколи не допускати висловлювань, що принижують честь і гідність осіб, які навчаються, не вдаватися до застосування грубої лексики по відношенню до них.

11

Політика щодо пропусків занять та виконання завдань пізніше встановленого терміну

Студент, який з поважних причин, підтверджених документально, не підлягав поточному контролю має право пройти поточний контроль у двотижневий термін після повернення до навчання.

Студент, що був відсутній на заняттях без поважних причин, не брав участі у заходах поточного контролю, не ліквідував академічну заборгованість, не допускається до підсумкового семестрового контролю знань з цієї дисципліни, а в день складання екзамену в екзаменаційній відомості науково-педагогічним працівником виставляється оцінка «недопущений». Повторне складання диференційованого заліку з дисципліни призначається за умови виконання всіх видів навчальної, самостійної (індивідуальної) роботи, передбачених робочою навчальною програмою дисципліни і проводиться згідно із затвердженим директором графіком ліквідації академічної заборгованості.
<https://ieu.edu.ua/docs/050.pdf>

12

Політика дотримання академічної доброчесності

Учасники освітнього процесу керуються принципами академічної доброчесності
<https://ieu.edu.ua/docs/050.pdf>

13

Рекомендовані джерела інформації

Основна література:

1. Аврахова Л, Я., Паламаренко І. О., Яхно Т. В. English for medical student. – ВСВ, 2021.
2. Професійна англійська мова для медичних психологів : Підручник для студентів другого курсу медичних факультетів вищих навчальних закладів III-IV рівнів акредитації за спеціальністю «Медична психологія» / Н. М. Соловійова, Н. І. Войткович, О. М. Рак та ін. – Чернівці, 2019. – 304 с.
3. Центр Тестування при Міністерстві Охорони Здоров'я [Електронний ресурс]. Режим доступу: https://www.testcentr.org.ua/sbt/Str_Krok1_M.zip.
4. Brown T. A. , Bracken S. J. . USMLE Step 1 Secrets in Colour, Fourth Edition / T. A. Brown, S. J. Bracken. - Elsevier Inc., 2019.



SYLLABUS



14

Рекомендовані джерела інформації

5. David Austin, Tim Crosfield BCB English for nurses : Посібник для студентів і медсестер. BCB «МЕ-ДИЦИНА», 2011. – 176 с.
6. English for Medical Students = Англійська мова для студентів-медиків: textbook / A.H. Sabluk, L.V. Levandovska. – 4th edition, revised. – Kyiv : AUS Medicine Publishing, 2018. – 576 p.
7. English for Professional Purposes: Medicine: textbook / O.O. Pisotska, I.V. Znamenska, V.G. Kostenko, O.M. Bieliaieva. — Kyiv : AUS Medicine Publishing, 2018. — 368 p.
8. First Aid for USMLE Step 1 2017 / Edited by T. Le, V. Bhushan, M. Sochat, Y. Chavda, K. Kallianos, A. Zureick, M. Kalani. - McGraw Hill Education, 2017.
9. Marie McCullagh, Ros Wright. Good Practice. Communication Skills in English for medical Practitioner. – Cambridge University Press, 2008. – 176 p.
10. Oxford Dictionaries. Online. Available at: <http://www.oxforddictionaries.com/>
11. Sam McCarter. Oxford English for Careers. Medicine 1. Student's book. – Oxford University Press, 2009. – 143 p.
12. Sam McCarter. Oxford English for Careers. Medicine 2. Student's book. – Oxford University Press, 2010. – 143 p.
13. USMLE 2017 : Step 1 Lecture Notes. Pathology / Edited by J. Barone, M. A. Castro - New York, 2017.
14. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Anatomy / Edited by J. White, D. Seiden. - New York, 2017.
15. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Behavioural Science and Social Sciences / Edited by C. Faselis, A. Gonzales-Mayo, M. Tyler-Lloyd, T. A. James. - New York, 2017.
16. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Biochemistry and Medical Genetics / Edited by S. Turco, V. Reichenbecher. - New York, 2017.
17. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Immunology and Microbiology / Edited by T. L. Alley, K. Moscatello, C. C. Keller. - New York, 2017.
18. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Pharmacology / Edited by C. Davis, S. R. Harris. - New York, 2017.
19. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Physiology / Edited by L. Britt Wilson. - New York, 2017.

Додаткова література:

1. Бацевич Ф. С. Основи комунікативної лінгвістики: Підручник. К.: Видавничий центр «Академія», 2004.
2. Бондаренко В. В. Переклад науково-технічної літератури. / В. В. Бондаренко, В. В. Дубічинський, В. М. Кухаренко. Харків, 2001.
3. Вихованець І. Р. Теоретична морфологія української мови / І. Р. Вихованець, К. Г. Городенська. К.: Унів. вид-во «Пульсари», 2004.
4. Волкотруб Г. Й. Стилїстика ділової мови. К.: МАУП, 2002.
5. Дяков А. С. Основи термінотворення / А. С. Дяков, Т. Р. Кияк, З. Б. Куделько. К.: Видавничий дім «КМ Академія», 2000.
6. Єрмоленко С. Я. Нариси з української словесності: стилїстика та культура мови. К.: Довіра, 1999.
7. Караванський С. Секрети української мови. Львів: БаК, 2009.
8. Ковальчук В. В. Основи наукових досліджень: Навч. посібн. / В. В. Ковальчук, Л. М. Моїсєєв. К.: Видавничий дім «Професіонал», 2004.
9. Мацько Л. І. Стилїстика ділового мовлення та редагування ділових документів: Навч. посібник для дистанц. навчання / Л. І. Мацько, Л. В. Кравець, О. В. Солдаткіна. К.: Ун-т «Україна», 2004.
10. Мацько Л. І. Риторика: Навч. Посібник / Л. І. Мацько, О. М. Мацько. К.: Вища школа, 2003.

14

Рекомендовані джерела інформації

11. Мацько Л. І. Стилїстика української мови: Підручник / Л. І. Мацько, О. М. Сидоренко, О. М. Мацько. К.: Вища школа, 2003.
12. Пономарів О. Культура слова: Мовностилїстичні поради: Навч. посіб. К.: Либїдь, 1999.
13. Радевич-Винницький Я. Етикет і культура спілкування: Навчальний посібник. К.: Знання, 2006.
14. Сагач Г. М. Дїлова риторика: мистецтво риторичної комунїкації: Навч. посіб. К.: Зоря, 2003.
15. Сербенська О. Культура усного мовлення: Практикум: Навчальний посібник. К.: Центр навчальної лїтератури, 2004.
16. Струганець Л. В. Теоретичні основи культури мови: Навчальний посібник. Тернопіль, 1997.
17. Сурмін Ю. П. Наукові тексти: специфіка, підготовка та презентація: Навч.- метод. посіб. К.: НАДУ, 2008.
18. Універсальний довідник-практикум з ділових паперів / С. П. Бибики, І. Л. Михно, Л. О. Пустовїт, Г. М. Сюта. К.: Довїра; УНВЦ «Рїдна мова», 1999.
19. Хміль Ф. І. Дїлове спілкування: Навчальний посібник. К.: «Академвидав», 2004.
20. Шевчук С. В. Українська мова. Комплексна підготовка до тестування: Навчальний посібник / С. В. Шевчук, О. О. Кабиш, І. В. Клименко. К.: Арїй, 2008.

Додаткові інформаційні джерела:

Академічний тлумачний словник української мови. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://sum.in.ua> > dilovuj.

Дїлова мова – Офіційний сайт української мови [Електронний ресурс]. – : Режим доступу: <http://ukrainskamova.com> > publ.

Дїлова українська мова в державному управлінні [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://academy.gov.ua> > library_nadu > Biblioteka_Magistra.

Українська ділова мова - Документи, зразки, бланки ... [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://dilomova.org.ua>

Українське ділове мовлення: бізнес-спїлкування. [Електронний ресурс]. – – Режим доступу: <http://www.dilovamova.com>.

Український правопис (2019) / Міністерство освіти і науки... [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://mon.gov.ua> > osvita > ukrayin...

Словник найуживанїших термїнів у ділових документах. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://pidru4niki.com> > slovnik_nay...

15

Поради з успішного навчання на курсї

Якщо Ви бажаєте бути успішним в цїй дисциплїні, то необхідно:

1. Бути активним, наполегливим, допитливим, послїдовним
2. Бути охайним та ввічливим
2. Систематично готуватися до практичних занять
3. Виконувати завдання для самостїйної роботи та захищати їх на занятті.
3. На занятті бути присутнім в медичному халатї
4. Самостїйно вирішувати тести та задачі, активно працювати на занятті.
5. Готувати презентації та кросворди з дисциплїни. Брати участь у студентських наукових конферен- ціях та займатися науково-дослїдною роботою в наукових гуртках кафедри.

Я бажаю Вам завзятостї, цїлеспрямованостї та мотивації до навчання. І тоді успіх прийде до вас! До зустрічі на заняттях!

Не забудьте медичні халати!